

BT222 Biological Indicator

Rev. 21 / 02.2020



Super Rapid Readout Fluorescence System



- Hole with special paper / Orificio con papel especial
- Plastic cap / Tapa plástica
- Plastic tube / Tubo plástico
- Identification label / Etiqueta identificadora
- Process indicator / Indicador de proceso
- Glass ampoule and growth medium / Ampolla de vidrio y medio de cultivo
- Filter / Filtro
- Spore carrier / Portador de esporas

Producto Autorizado por ANMAT PM 1614-1

Quality certification Certificado de calidad Bionova® BT222

Steam sterilization / Esterilización por Vapor
Geobacillus stearothermophilus ATCC 7953

LOT

W

X

Heat shock population/ Población _____ CFU / UFC

D - value / Valor D (121 °C) _____ min.

Survival time / Tiempo de sobrevida _____ min.

Survival time = $(\log_{10} \text{labeled population}) - 2 \times \text{labeled D-value}$

Kill time / Tiempo de muerte _____ min.

Kill time = $(\log_{10} \text{labeled population} + 4) \times \text{labeled D-value}$

D - value / Valor D (132 °C) _____ sec./seg.

Survival time / Tiempo de sobrevida _____ min.

Survival time = $(\log_{10} \text{labeled population} - 2) \times \text{labeled D-value}$

Kill time / Tiempo de muerte _____ min.

Kill time = $(\log_{10} \text{labeled population} + 4) \times \text{labeled D-value}$

D - value / Valor D (135 °C) _____ sec./seg.

Survival time / Tiempo de sobrevida _____ sec./seg.

Survival time = $(\log_{10} \text{labeled population} - 2) \times \text{labeled D-value}$

Kill time / Tiempo de muerte _____ min.

Kill time = $(\log_{10} \text{labeled population} + 4) \times \text{labeled D-value}$

Z-value / Valor Z _____ °C

System's sensitivity / Sensibilidad del Sistema:

System's sensitivity is determined as the difference between the number of positive indicators after 7-day incubation and false negative indicators (negative by fluorescence readout and visually positive) in relation to the number of 7-day positive indicators. / La sensibilidad del sistema se determina como la diferencia entre el número de indicadores positivos después de 7 días de incubación y los indicadores falsos negativos (negativos por lectura de fluorescencia y positivos visualmente) en relación al número de indicadores positivos luego de 7 días de incubación.

$$(*) \text{Sensitivity} = \frac{(\text{No}^{\circ} \text{Positives at 7 days}) - (\text{No}^{\circ} \text{False negatives})}{(\text{No}^{\circ} \text{Positives at 7 days})} \times 100 \geq 97\%$$

Parameters determined at time of manufacture according to ISO 11138-1: 2017 and ISO 11138-3: 2017 and IIRAM 37102: 1999 (Parts 1 and 3) standards. The values shown are reproducible only under the same conditions under which they were determined.

Parámetros determinados al momento de la fabricación según normas ISO 11138-1: 2017, ISO 11138-3: 2017 e IIRAM 37102: 1999 (Partes 1 y 3). Los valores presentados son reproducibles solo bajo las mismas condiciones en las cuales fueron determinados.

ISO and USP Compliant
ATCC is a registered trademark of American Type Culture Collection.

Terragene® and Bionova® are registered trademarks of Terragene S.A.

Usa exclusivo para profesionales e Instituciones Sanitarias.

Explanation of Symbols

| | | |
|--------------|--|--------------------------|
| STEAM | Product is designed for use with Steam sterilization cycles. | Manufacture Date. |
| LOT | Batch number | Expiration Date. |
| W | | Manufacturer. |

Intended Use Table

| Model | Autoclave/Steam Cycles | | |
|--|------------------------|------------|------------|
| | Gravity Displacement | | |
| | 121 °C | 132 °C | 135 °C |
| | 30 minutes | 15 minutes | 10 minutes |
| Dynamic Air Removal (Vacuum Assist) | | | |
| | 132 °C | 135 °C | |
| | 4 minutes | 3 minutes | |
| Fluorescence Read Time | pH Color Change | | |
| | 1 hours | 48 hours | |

ES Indicadores Biológicos
Para la esterilización por Vapor

Indicaciones de uso Estados Unidos

Terragene® Bionova® SCBI (BT222) es un indicador biológico auto-contenido que posee esporas viables de *Geobacillus stearothermophilus* inoculadas en un portador y ha sido diseñado para monitorizar la eficacia de los procesos de esterilización por Vapor. Ver Intended Use Table.

Fuera de los Estados Unidos

Los Indicadores Biológicos de Lectura Súper Rápida por Fluorescencia Terragene® Bionova® BT222 han sido diseñados para la rápida y fácil evaluación de ciclos de esterilización por Vapor asistidos por vacío y con

PT Indicadores Biológicos
Para esterilización a Vapor

Indicaciones de uso Estados Unidos

Terragene® Bionova® SCBI (BT222) es un indicador biológico auto-contenido que posee esporas viables de *Geobacillus stearothermophilus* inoculadas en un portador y ha sido diseñado para monitorizar la eficacia de los procesos de esterilización por Vapor. Ver Intended Use Table.

IT Indicatori Biologici
Per la sterilizzazione a Vapore

Indicazioni per l'uso Stati Uniti

Terragene® Bionova® SCBI (BT222) è un indicatore biologico autocontenuto con spore batteriche vitali di *Geobacillus stearothermophilus*, destinato al monitoraggio dell'efficacia dei processi di sterilizzazione a vapore. Per informazioni consultare la tabella per l'uso previsto.

TR Biyojik İndikatörler
Bufar Sterilizasyonu İçin

Indicaciones de uso Estados Unidos

Terragene® Bionova® SCBI (BT222) è un indicatore biologico autocontenuto con spore batteriche vitali di *Geobacillus stearothermophilus*, destinato al monitoraggio dell'efficacia dei processi di sterilizzazione a vapore. Per informazioni consultare la tabella per l'uso previsto.

DE Biologische Indikatoren
Für die Sterilisation mit Dampf

Anwendungshinweise Vereinigte Staaten von Amerika

Terragene® Bionova® SCBI (BT222) ist ein in sich geschlossener biologischer Indikator, der mit lebensfähigen *Geobacillus stearothermophilus*-Bakteriensporen beimpft und zur Überwachung der Wirksamkeit von Dampfsterilisationsprozessen bestimmt ist. Siehe Tabelle für den Verwendungszweck als Referenz.

Außerhalb der Vereinigten Staaten

Terragene® Bionova® BT222 biologische Fluoreszenz-Schnellmessgeräte wurden für die superschnelle und einfache Überwachung vakuumentzünder und Schwerkraftverdrängungs-Dampfsterilisationszyklen bei 121-135 °C entwickelt.

Gerätebeschreibung

Terragene® Bionova® BT222 biologische Indikatoren mit superschneller

desplazamiento de aire por gravedad a 121-135 °C.

Descripción de Producto

Los Indicadores Biológicos Auto-contenidos (SCBI, de las siglas en inglés: Self-Contained Biological Indicators) de Lectura Súper Rápida por Fluorescencia Terragene® Bionova® BT222 son productos de un solo uso y están constituidos por un tubo de polipropileno, un portador de esporas, una ampolla de vidrio con medio de cultivo y una tapa de color. Cada tubo contiene una población de esporas de *Geobacillus stearothermophilus* ATCC 7953 inoculadas en el portador y, en su parte superior, una tapa de plástico con orificios y una barrera permeable al Vapour. Cada tubo de BT222 posee un Indicador de Proceso en su etiqueta que vira de color rosa a marrón cuando es expuesto al Vapour.

Precauciones

ADVERTENCIA: No utilizar los SCBI Terragene® Bionova® BT222 para controlar procesos de esterilización por Peróxido de Hidrógeno, Oxido de Etíleno, Calor Seco, Formaldehído u otro proceso de esterilización distinto al indicado. No reutilizar los SCBI.

ADVERTENCIA: Colocar uno o más SCBI en aquellas áreas consideradas más inaccesibles al agente esterilizante para asegurar que toda la cámara es esterilizada durante el proceso. Evaluar diferentes configuraciones de carga para identificar todas aquellas áreas que son difíciles de alcanzar por el agente esterilizante.

ADVERTENCIA: No volver a utilizar el esterilizador hasta que el resultado del SCBI sea negativo.

Instrucciones de uso

1. Identificar el SCBI Terragene® Bionova® BT222 escribiendo en la etiqueta, el número de esterilizador (en caso de tener más de uno), número de carga y fecha de procesamiento.

2. Colocar el SCBI con el material a ser esterilizado, en un paquete apropiado según las prácticas de esterilización recomendadas. Colocar el paquete en aquellas áreas que considere a priori más inaccesibles al agente esterilizante (Vapor). Generalmente un área problemática es el centro de la carga o cerca de la puerta del esterilizador.

Precauciones

ADVERTENCIA: No utilizar los SCBI Terragene® Bionova® BT222 para controlar procesos de esterilización por Peróxido de Hidrógeno, Oxido de Etíleno, Calor Seco, Formaldehído u otro proceso de esterilización distinto al indicado. No reutilizar los SCBI.

ADVERTENCIA: Colocar uno o más SCBI en aquellas áreas consideradas más inaccesibles al agente esterilizante, de modo a certificar-se de que a cámara completa sea esterilizada durante el proceso. Evaluar las diferentes formas de colocar la carga para identificar todas aquellas áreas difíciles de serem atingidas pelo agente esterilizante.

ADVERTENCIA: Não utilizar o esterilizador novamente até que o resultado do SCBI seja negativo.

Instruções de uso

1. Identificar o SCBI Terragene® Bionova® BT222 escrevendo na etiqueta o número de esterilizador (no caso de haver mais do que um), o número de carga e data de processo.

2. Colocar o SCBI juntamente com os materiais a serem esterilizados em um pacote apropriado, de acordo com as práticas recomendadas de esterilização.

3. Estérilizar como de costume.

4. Despues de finalizado el proceso de esterilización abrir la puerta del esterilizador, esperar 5 minutos y retirar el SCBI del paquete. **PRECAUCIÓN:** Emplear guantes y gafas de seguridad en el momento de extraer el SCBI Terragene® Bionova® BT222 del envoltorio esterilizado. **ADVERTENCIA:** No comprimir ni manipular en exceso el SCBI ya que puede provocar que la ampolla de vidrio estalle. Dejar enfriar el SCBI hasta que tome temperatura ambiente.

5. Verificar que el Indicador de Proceso impreso en la etiqueta del SCBI cambió a marrón. El cambio de color confirma que el SCBI estuvo expuesto al Vapor.

IMPORTANTE: Este cambio de color no es evidencia de que el proceso fue suficiente para conseguir la esterilidad. Si el Indicador de Proceso no cambió de color es necesario revisar el proceso de esterilización.

6. Presionar la tapa para sellar el tubo. Romper la ampolla contenida en el SCBI con rompe-ampollas individual o con el crusher que posee la incubadora en el área de incubación. Luego, agitar energicamente hacia abajo con movimientos similares a los que se realizan para disminuir la temperatura en un termómetro de mercurio, hasta que el medio baje y empébase completo al portador de esporas. Finalmente, colocar el SCBI en la incubadora.

IMPORTANTE: Usar un SCBI no sometido al proceso de esterilización como control positivo cada vez que incube un indicador procesado.

7. Presionar la tapa para vedar el tubo. Quebrar la ampolla contenida en el SCBI con o quebrando la ampolla individual o con el quebra-ampolla colocado en la parte superior de la área de incubación de la incubadora. En seguida, agitar vigorosamente el tubo para baixar el contenido. Dejar esfriar el SCBI até atingir a temperatura ambiente.

8. Verificar que el Indicador de Proceso impreso en la etiqueta del SCBI cambió a marrón. El cambio de color confirma que el SCBI estuvo expuesto al vapor.

IMPORTANTE: Esta mudanza de cor para marrón indica que el SCBI estuvo expuesto a vapor.

9. Registrar los resultados y descartar los SCBIs inmediatamente, según se indica posteriormente.

Lectura Súper Rápida: 1 hora

La lectura súper rápida se debe llevar a cabo en las Incubadoras Auto-lectoras Terragene® Bionova® apropiadas. La fluorescencia es emitida luego de estimular al portador de esporas con luz UV. La lectura final de los resultados negativos estará disponible al cabo de 1 hora de incubación. La lectura de fluorescencia es una determinación indirecta de la actividad de germinación y crecimiento de las esporas de *Geobacillus stearothermophilus* que han resistido al proceso de esterilización (resultado positivo).

10. Por otro lado, un fallo en el proceso de esterilización también puede evidenciarse a través del cambio de color del medio de cultivo. Debido a la elevada sensibilidad de los resultados obtenidos por fluorescencia en el lapso de 1 hora, la incubación convencional del SCBI Terragene® Bionova® BT222 para evidenciar cambio de color del medio de cultivo, hasta que el medio cambie de color de amarillo a amarillo oscuro.

11. Una vez que el SCBI usado como control positivo ha sido esterilizado, se debe revisar la fluorescencia en el momento de extraer el SCBI del paquete. Si el resultado es negativo (el proceso de esterilización fue exitoso), el SCBI usado como control positivo debe detectarse como tal en la auto-lectora. Es una práctica recomendable incubar un control positivo para observar la mudanza de color visible de color.

12. Recargar los resultados y descartar los SCBIs inmediatamente, según se indica posteriormente.

Super Rapid Readout: 1 hour

The Super Rapid Readout must be carried out in the appropriate Terragene® Bionova® Auto-Reader Incubators. Fluorescence is emitted after the reader stimulates the spore carrier with UV light. Final readout of negative results is readily available after 1 hour incubation. Fluores

Fluoreszenzablesung sind in sich geschlossene Einmalindikatoren (SCBI, des Akronyms in Englisch: Self-Contained Biological Indicators), die aus einem Polypropylenröhren, einem Sporeenträger und einer Glasampulle mit einem Kulturmilieu bestehen und von einer farbigen Kappe umgeben sind. Jedes Röhrchen enthält eine Population von *Geobacillus stearothermophilus* ATCC 7953-Sporen, die auf einem Sporeenträger inkulkiert sind, eine Plastikkappe mit Löchern und eine für Dampf durchlässige Barriere. Jeder BT222 hat eine Prozessanzeige auf dem Etikett, die sich von rosa zu braun ändert, wenn er Dampf ausgesetzt wird.

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG: Verwenden Sie keine Terragene® Bionova® BT222 SCBI zur Kontrolle von Wasserstoffperoxyd EO, trockener Hitze, Formaldehyd oder anderen Desinfektionsprozessen, die von den angegebenen abweichen. SCBI nicht wiederverwenden.

WARNUNG: Legen Sie einen oder mehrere SCBI in schwer zugängliche Sterilisationsbereiche, um sicherzustellen, dass alle Bereiche der Kammer sterilisiert sind. Bitte werten Sie alle Lastkonfigurationen aus, um sicherzustellen, dass ALLE schwer erreichbaren Bereiche identifiziert wurden, und platzieren Sie an jedem dieser Orte ein SCBI.

WARNUNG: Verwenden Sie den Sterilisator erst wieder, wenn das SCBI-Testergebnis negativ ist.

Gebrauchsanweisung

1. Identifizieren Sie den Terragene® Bionova® BT222 SCBI, indem Sie Sterilisatorzähler schreiben (im Falle, mehr als einen zu haben), die Ladungsnummer und das Verarbeitungsdatum auf dem Etikett.

2. Packen Sie den SCBI zusammen mit der Ladung in einem passendem Paket ein, das die empfohlenen Sterilisationsmethoden folgen. Legen Sie das Paket in jede Bereiche, die Sie vor oder unzugänglich für den sterilisierenden Agenten (Dampf) betrachten. Normalerweise sind Zentrum der Ladung und die Bereiche in der Nähe der Tür problematisch.

3. Sterilisieren Sie wie gewöhnlich.

4. Öffnen Sie nach Beendigung des Sterilisationsverfahrens die Tür des Sterilisators, warten 5 Minuten und entnehmen Sie den SCBI aus der Verpackung/Behälter. **WARNUNG:** Handschuhe und Schutzkleid beim Herausnehmen des Terragene® Bionova® BT222 SCBI aus der sterilisierten Verpackung verwenden! **HINWEIS:** Drücken Sie den SCBI nicht übermäßig, da dies die Glasampulle zum Platzen bringen könnte. Den SCBI auskühlen lassen, bis diese Zimmertemperatur erreicht hat.

5. Überprüfen Sie die Prozessanzeige auf dem SCBI-Etikett. Der Farbumschlag bestätigt, dass der SCBI Wasserdampf ausgesetzt wurde. **WICHTIG:** Diese Farbanänderung zeigt die Prozesswirksamkeit nicht an, um Sterilität zu erreichen. Wenn die Farbe des chemischen Indikators nicht gewechselt, hat, überprüfen Sie den Sterilisationsprozess.

6. Drücken Sie auf den Deckel, um den Schlach zu verschließen. Zerkleinern Sie die im SCBI enthaltene Ampulle mit einem einzelnen Ampullenbrecher oder mit dem Ampullenbrecher, der sich im Inkubationsdeckel des Inkubators befindet. Dann schütteln Sie das Röhrchen kräftig mit Bewegungen herunter, wie die Bewegungen um die Temperatur eines Quecksilberthermometers zu senken, bis das Medium die Basis des Rohrchen erreicht und der Sporeenträger völlig einweicht ist. Legen Sie schließlich den Biologische Indikator im Inkubator. **WICHTIG:** Ein nicht sterilisierte biologischer Indikator als positive Kontrolle benutzen, jedes einer sterilisierten biologischen Indikator inkubieren. Die Positivekontrolle hilft sicherzustellen, dass richtige Inkubationsbedingungen erfüllt wurden. Fähigkeit des Mediums, schnelles Wachstum zu fördern; die Lebendfähigkeit der Sporen ist wegen einer ungeeigneten Lagerungstemperatur, der Feuchtigkeit oder der Nähe zu Chemikalien nicht beeinträchtigt, das Vermögen des Mediums, um das schnelle Wachstum und das richtige Funktionieren des Inkubator Terragene® Bionova®. Beide Indikatoren müssen zum gleichen Produktionslos gehören.

7. Inkubieren Sie den verarbeiteten Indikator und den Positivkontrollenindikator in den entsprechenden Terragene® Bionova® Auto-Reader-Inkubatoren für maximal 1 Stunde bei (60 ± 2) °C, um ein schnelles Ablesen zu ermöglichen. **HINWEIS:** Die Haltezeit zwischen Sterilisation und Inkubation sollte 7 Tage nicht überschreiten. Der Fluoreszenznachweis durch das Ablesegerät (Stimulation 340-380 nm/Aussendung 455-465 nm) bedeutet, dass ein Sterilisationsverfahrensfehler/-versagen aufgetreten ist. Wenn nach 1 Stunde keine Fluoreszenz festgestellt wird, dann ist das Ergebnis negativ (das Sterilisationsverfahren war wirksam). Der zur positiven Kontrolle gebrauchte Indikator muss in dem Ablesegerät auch als positiv getestet werden. Zudem ist es empfehlenswert einen zur Kontrolle gebrauchten Indikator zu inkubieren, um die sichtbare Farbanänderung zu beobachten.

Ergebnisse protokollieren und biologische Indikatoren unverzüglich und wie im folgenden hingewiesen verwerfen.

Superschnelle Anzeige: 1 Stunde

Die Ablesung Superschnell muss in den geeigneten Inkubatoren Terragene® Bionova® mit Autoablesung-System. Die Fluoreszenz entsteht, wenn das Lesegerät den Träger mit UV-Licht anregt. Die endgültige Ablesung von negativer Ergebnisse ist nach 1 Stunde Inkubationszeit verfügbar. Die Fluoreszenz-Ablesung ist ein direkter Test des Aufkeimes und Wachstums der *Geobacillus Stearothermophilus* Sporen, die das Sterilisierungsprozess überwinden haben (positives Ergebnis). Andersseits kann ein Fehler während des Sterilisationsprozesses durch eine Farbanänderung des Nährmediums erkannt werden. Aufgrund der hohen Empfindung des Fluoreszenz-Ergebnisses nach 1 Stunde stellt die übliche Inkubation zur Farbanänderung der Ablesungsanzeige superschnell durch BT222-Fluoreszenz keinen weiteren Vorteil dar.

Visuelle Bestätigung: 48 Stunden
Fakultativ, Sie können eine visuelle farbanänderungsbestätigung nach einer 48-Stündigem Inkubation durchführen. Wenn der Sterilisationsprozess nicht erfolgreich war, wird sich das Nährmedium während der Inkubation bei (60 ± 2) °C Gelb, was das Vorhandensein von lebenden Sporen anzeigen. Wenn die Sterilisation war erfolgreich, wird das Nährmedium purpur nach der Inkubationszeit bleiben. Nach der 48-stündigen Inkubation erhält man ein endgültiges negatives Ergebnis. Das Positivkontrolle muss ein Farbumschlag von purpur zu gelb, Ergebnis gültig zu sein.

Ablesezeit: 7 Tage
Eine 7-tägige Ablesung ist optional und kann routinemäßig durchgeführt werden. Dies ist eine erste Validierung der 1-Stunde-Anzeige. Die Fluoreszenzergebnisse werden mit den 7-Tage-Sichtanzügen verglichen.

HINWEIS: Wenn eine 7-tägige Messung durchgeführt wird, ist eine angefeuchtete Umgebung erforderlich, um das Austrocknen des Mediums zu verhindern.

Überwachungsfrequenz
Folgen Sie den Richtlinien und Verfahren der Installation, die die Häufigkeit der Überwachung von biologischen Indikatoren angeben sollten, die Berufsverband empfohlene Praktiken und / oder nationalen Richtlinien und Normen entsprechen. Als beste Praktik und um optimale Patientensicherheit zu sicherstellen empfiehlt Terragene®, dass jede Ladung den Dampfsterilisation mit einem geeigneten biologischen Indikator überwacht wird.

Lagerung
An einem dunklen Ort bei einer Temperatur zwischen 10-30 °C und 30-80 % relativer Luftfeuchtigkeit lagern. Nicht einfrieren. Bewahren Sie biologische Indikatoren nicht in der Nähe von Sterilisationsmitteln oder anderen chemischen Produkten auf.

Haltbarkeit
Biologische Indikatoren haben ein Verfallsdatum von 2 Jahren ab Herstellungsdatum, wenn sie unter den empfohlenen Bedingungen gelagert werden. Verwenden Sie keine Indikatoren nach ihrem Verfallsdatum. Der chemische Prozessindikator auf dem SCBI-Etikett hat ein Ablaufdatum von 2 Jahren, wenn er als Teil des SCBI verwendet wird.

Stabilitätsreaktion des Endpunkts: Der Endpunkt des chemischen Prozessindikators muss bei Lagerung unter vorher angegebenen Bedingungen für einen Zeitraum von 6 Monaten unverändert bleiben.

Ablaufentfernung
Entsorgen Sie Biologische Indikatoren gemäß den Gesundheitsvorschriften Ihres Landes. Die positiven Biologischen Indikatoren können in einem Dampfsterilisator durch Gravitation-verfahren, bei 121 °C für 30 Minuten, bei 132 °C für 15 Minuten, oder bei 134 °C für 10 Minuten sterilisiert werden, oder in einem Dampfsterilisator durch Vakuumverfahren, bei 132 °C für 4 Minuten, oder bei 135 °C für 3 Minuten.

Frage 1: Confirmation visuelle: 48 heures
Eventuellement, on peut faire une confirmation visuelle par le changement de couleur après l'incubation à 48 heures. Si le processus de stérilisation n'a pas réussi, le milieu de culture devient jaune pendant l'incubation à (60 ± 2) °C, lequel indique la présence de spores vivantes. Si la stérilisation est réussie, le milieu de culture reste violet après l'incubation. Un résultat négatif définitif est obtenu après 48 heures d'incubation. Le contrôle positif doit présenter un changement de couleur du violet au jaune pour que les résultats soient valables.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Confirmation visuelle: 48 heures
Eventuellement, on peut faire une confirmation visuelle par le changement de couleur après l'incubation à 48 heures. Si le processus de stérilisation n'a pas réussi, le milieu de culture devient jaune pendant l'incubation à (60 ± 2) °C, lequel indique la présence de spores vivantes. Si la stérilisation est réussie, le milieu de culture reste violet après l'incubation. Un résultat négatif définitif est obtenu après 48 heures d'incubation. Le contrôle positif doit présenter un changement de couleur du violet au jaune pour que les résultats soient valables.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Confirmation visuelle: 48 heures
Eventuellement, on peut faire une confirmation visuelle par le changement de couleur après l'incubation à 48 heures. Si le processus de stérilisation n'a pas réussi, le milieu de culture devient jaune pendant l'incubation à (60 ± 2) °C, lequel indique la présence de spores vivantes. Si la stérilisation est réussie, le milieu de culture reste violet après l'incubation. Un résultat négatif définitif est obtenu après 48 heures d'incubation. Le contrôle positif doit présenter un changement de couleur du violet au jaune pour que les résultats soient valables.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel.

Temps de lecture: 7 jours
Une lecture de 7 jours est facultative et peut être effectuée de façon routinière. Ceci est une validation initiale de la lecture de 1 heure. La lecture finale des résultats négatifs est disponible après 1 heure d'incubation. La lecture de fluorescence est une mesure indirecte de l'activité de germination et de développement des spores *Geobacillus stearothermophilus* qui présente une résistance au processus de stérilisation (résultat positif). D'autre part, un échec du processus de stérilisation peut également être attesté par un changement de couleur du milieu de culture. Grâce à la grande sensibilité des résultats par fluorescence en 1 heure, l'incubation conventionnelle pour le changement de couleur de le SCBI Terragene® BT222, ne représente pas un avantage additionnel